

# oriented Plateforme des designs et savoir-faire du Japon

**oriented et Papier Tigre  
Présentent**

**« Fan Games » ou comment réinventer l'éventail dans sa forme et sa fonction.**

---

**AC/AL Studio (Amandine Chhor & Aissa Logerot), François Azambourg, Papier Tigre,  
Pernelle Poyet, Studio Escabo (Alexandre Poisson & Mateo Garcia), Keisuke Unosawa.**

**Production : oriented**

**Commissariat : Sylvie Chevallier avec la complicité de Veronica Rodriguez.**

**Chez Papier Tigre.**

**5, rue des Filles du Calvaire, Paris 3<sup>e</sup>.**

**Du 2 au 13 mai.**

**Du lundi au vendredi. 11h30-19h30.**

**Le samedi. 11h-20h.**

**Vernissage le 4 mai à partir de 19h30**

**Nocturne le 10 mai. 19h-23h.**

Depuis que les Grecs l'ont inventé au Vème siècle avant JC, que l'Asie l'a adopté et qu'il s'est répandu en Europe à partir du XVIème siècle, l'éventail n'a jamais complètement cessé de servir, et souvent de briller, d'un bout à l'autre du monde.

En Europe, l'éventail est un accessoire de mode, plutôt féminin. Dans le Japon contemporain, que ce soit l'éventail pliant «sensu», inventé par un Japonais au VIIème siècle, ou l'éventail plat «uchiwa», il reste largement utilisé lors des fêtes estivales, de la cérémonie du thé et dans les arts vivants traditionnels.

(S') éventer, se cacher, séduire, masquer, jouer, faire la conversation, exprimer, indiquer, parfumer, telles sont les fonctions de cet objet sans cesse réinventé dans sa forme depuis l'Antiquité. Fabriqué traditionnellement et avec le plus grand soin par des artisans spécialisés, à écran, à baleines, peint, lithographié, à messages même, l'éventail se révèle être un objet à se réapproprier. A l'occasion de « Fan Games », oriented propose d'en confier exceptionnellement la conception à 6 studios de design contemporains.

Jouer avec l'objet, réinventer sa forme, proposer de nouveaux matériaux, voire en détourner l'usage, telles sont les règles du jeu et de quoi laisser s'exprimer le design dans toute sa richesse et sa diversité!

Les pièces de collection et les petites séries conçues à cette occasion seront disponibles tout au long des D'Days tout comme des éventails à personnaliser qui, à l'heure du DIY, sauront éveiller le créatif qui sommeille en chacun.

## oriented

---

**oriented** est une agence de représentation de designers et de savoir-faire japonais fondée par Sylvie Chevallier. Plateforme de promotion, de diffusion et d'événementiel, elle s'adresse à ceux qui souhaitent mettre en place des interactions créatives.

Représentation, collaborations, expositions, diffusion à destination des professionnels (éditeurs, distributeurs, boutiques et galeries), mais également des consommateurs et des collectionneurs, telle est la mission que s'est donnée cette structure de valorisation des métiers.

**oriented** a pour intention d'«orienter le regard» sur les designers japonais émergents pas ou peu connus en dehors du Japon (ou de l'Asie), ainsi que sur une nouvelle génération d'artisans qui ont pour objectif d'ancrer leurs savoir-faire ancestraux dans la vie contemporaine. **oriented** accompagne également leur développement par le biais d'événementiels, de performances ou d'expositions.

**oriented** est un design hub orienté Japon qui a pour vocation de catalyser la rencontre du traditionnel et du contemporain.

*Après l'exposition « La Nature des Choses » (D'Days 2016), « Fan Games » est la préfiguration d'événements à venir dans le cadre de « Japonismes 2018 : les âmes en résonance », manifestation qui se déroulera de juin 2018 à février 2019.*

*A suivre sur : [www.orient-ed.com](http://www.orient-ed.com)*

## Sylvie Chevallier

---

Passionnée par les objets japonais d'hier et d'aujourd'hui, Sylvie Chevallier, fondatrice de **oriented**, apporte sa connaissance approfondie du Japon où elle a vécu une quinzaine d'années. Spécialisée en médiation culturelle et commerciale entre la France et le Japon, elle a accompagné nombre de structures développant ainsi sa connaissance des marchés et de leurs codes. Son réseau étendu de contacts professionnels en fait une actrice majeure des relations commerciales franco-japonaises des secteurs: retail, design, artisanat, industries culturelles.

Dans le cadre de « Fan Games », **oriented** rassemble 6 designers aux spécialités différentes partageant tous un intérêt pour le Japon, un intérêt pour son approche des arts ou pour ses pratiques.

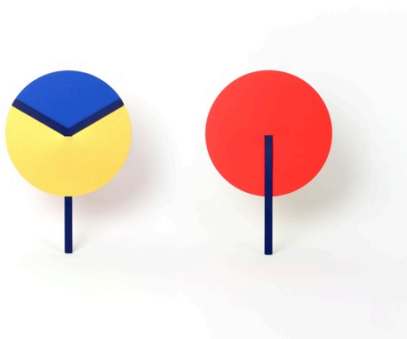
AC/AL est un studio de design fondé à Paris par deux diplômés de l'ENSCI-Les Ateliers, Amandine Chhor et Aïssa Logerot. C'est en parallèle de leurs fructueuses carrières respectives qu'ils lancent leurs premières collaborations autour de savoir-faire artisanaux. Dans ce cadre ils participent au Kyoto Contemporary Project et créent en partenariat avec le céramiste japonais Joubu Gama, un vase versatile à double face colorée offrant plusieurs possibilités aux compositions florales. Les teintes choisies sont issues d'une palette créée avec l'artisan, les techniques décoratives choisies sont quant à elles un pur hommage au singulier travail de l'atelier. Grand Prix de la Création de La Ville de Paris en 2010, ils sont lauréats en septembre 2016 du Prix Rising Talents de Maison & Objet pour leur complémentarité et leurs objets équilibrant fonctionnalité, forme et technique.

<http://www.ac-al.com/>

**Concernant « Fan Games » AC/AL a choisi d'explorer 2 axes très différents.**

**Le premier consiste en une recherche questionnant le rapport entre la structure et la surface de papier traditionnellement utilisés dans les éventails plats. Dans chaque version proposée, l'ossature traverse les pans de feuille, structure l'ensemble, devient motif. D'abord minimaliste, elle évolue et se complexifie. Très graphique, elle fait intervenir la notion de signe et joue avec le mouvement qui révèle les deux faces et les différentes compositions de couleurs.**

**Le deuxième est un axe esthétique. Évacuant la notion d'usage, AC/AL réinterprète l'éventail d'apparat et propose un éventail de contemplation, une pièce de décoration pure, un éventail-sculpture monochrome qui se déploie à partir d'une base en chêne teint.**



A la fois inventeur et designer, François Azambourg consacre son travail à l'alliance des techniques et de l'art propre aux arts appliqués. Il n'hésite pas à prendre l'univers des objets à contre-courant des habitudes et à réviser globalement la matérialité de l'objet par rapport à sa fonction. Il explore également le potentiel expressif des procédés de fabrication et de mise en forme des matériaux, qu'ils soient industriels ou artisanaux, novateurs ou traditionnels. A la frontière de l'art et de l'industrie, son travail a donné naissance à de nombreux brevets et récompenses. François Azambourg est représenté par la Galerie Kreo. Sa production se concentre principalement sur la création de mobilier et de luminaire, mais il compose également des scénographies et décors de théâtre, des aménagements urbains et d'intérieurs pour des municipalités, hôtels et particuliers.

Lauréat de la Villa Kujoyama en 2015, il collabore régulièrement avec Oriented avec qui il partage indéniablement un langage commun.

[www.azambourg.com](http://www.azambourg.com)

***A l'occasion de « Fan Games », François Azambourg propose 3 éventails poétiques infusés. L'éventail fermé est trempé dans une teinture. Ainsi, seules les parties saillantes du pliage absorbent le pigment. L'effet obtenu est relativement aléatoire car il dépend du temps d'imprégnation, de la viscosité du pigment et de la pression exercée sur l'éventail. La technique employée s'apparente à celle du shibori (technique de teinture japonaise à la réserve).***



## Papier Tigre

---

Papier Tigre a su en quelques années réinventer la papeterie et redonner à plus d'un le goût de l'écriture, avant d'élargir sa gamme à la décoration. Avec une bienveillance esthétique aussi bien qu'écologique et pragmatique, Papier Tigre a débridé la prise de notes, s'est imposé dans plus d'une boîte aux lettres et sur plus d'un bureau.

A la veille de son installation à Tokyo, le collectif met sa boutique parisienne à disposition et proposera sa propre version de l'éventail.

Dès septembre, Papier Tigre investira un immeuble de trois étages à Tokyo. Imaginé spécialement par un architecte japonais, il réunira boutique, salon de thé et galerie. Une installation qui laisse présager l'établissement d'un dialogue culturel enthousiasmant autour de ce support inépuisable qu'est le papier.

[www.papiertigre.fr](http://www.papiertigre.fr)

***L'éventail de Papier Tigre est un sensu (éventail brisé) minimal et fonctionnel composé de 2 pièces, une feuille de papier découpée/pliée et un anneau élastique. Ce dernier, une fois glissé par le bas forme le manche. Sa fermeture est assurée par une encoche maline préformée dans le papier.***

***Proposés en 3 motifs géométriques ou illustratifs, ses éventails sont aussi simples dans leur forme que joyeux dans leur style.***



## Pernelle Poyet

---

Pernelle Poyet est diplômée en création industrielle (ENSCI-Les Ateliers). Son travail sur la couleur et ses recherches la conduisent à développer une sensibilité particulière pour le travail de la laque. L'intérêt qu'elle porte à cette technique sensible en fait une candidate idéale pour Fan Games. Pour elle, l'éventail est multiple: objet, structure et mouvement à la fois. Surface de projection également. Selon qui l'utilise, qui le regarde et la situation dans laquelle on le place ou l'emploie, il ne donnera jamais le même sens à lire.

Son projet de diplôme, « Alphabet », bibliothèque de formes élémentaires, est Grand Prix du jury de la Design Parade - Villa de Noailles et Prix du Public de la Ville d'Hyères (2016). En tant que lauréate, elle s'est vu offrir une résidence de création au sein des ateliers du Cirva (centre International de Recherche sur le Verre et les Arts Plastiques).

***La proposition de Pernelle Poyet pour « Fan Games » résulte en 3 éventails décoratifs formés à partir de 2 volumes basiques, le cercle et le rectangle. Par un jeu de positions et par simple emboîtement les deux structures s'unissent pour donner naissance à un objet contemplatif support d'un travail de recherche colorimétrique. Un objet précieux et maîtrisé qui fait cohabiter bouleau peint et verni, palissandre et ébène de Macassar ciré.***



## Studio Escabo

---

Escabo est un bureau de création fondé par Alexandre Poisson et Matéo Garcia, tous les deux diplômés de l'ENSCI-Les Ateliers. Leurs activités visent à explorer les frontières entre image et objet. Leur bureau de création rassemble des profils aux compétences variées leur permettant de s'adonner à une production protéiforme, entre design produit, design graphique et direction artistique. Ils sont les auteurs de la série Tong, 4 objets dédiés à l'été, dont un éventail ce qui a conduit orienté à les solliciter. En parallèle de leurs projets, Alexandre Poisson et Matéo Garcia font vivre un projet gastronomique détonnant, « Belafonte ». Lieu de recherche gastronomique où l'on boit et l'on mange des formes produites au rythme des envies, Belafonte fabrique une fois par mois, des objets, des plats et des couverts afin d'accompagner de manière singulière les recettes du chef invité.

[www.escabo.fr](http://www.escabo.fr)

***Leur proposition pour « Fan Games » est une hybridation de leurs activités. Cabinet végétal éphémère et ludique, chacune de leurs propositions prend la forme d'un éventail de légumes décortiqués à l'aide de l'incontournable coutellerie japonaise et dressés sous vide.***



Keisuke Unosawa

---

Keisuke Unosawa est directeur créatif et designer graphique, spécialiste du papier. Créateur d'univers visuels pour de nombreuses marques, son travail, primé de nombreuses fois, est connu internationalement par ses pliages et ses découpages d'où surgissent des univers réjouissants. Les cartes pop up festives qu'il crée pour le MOMA font le tour du monde en chaque fin d'année. Le trait précis qui fait naître ses illustrations érotiques inspirées des célèbres estampes de la période Edo est tellement unique que les éditions La Martinière, séduites, en ont fait paraître deux volumes (2016). Une richesse créative qui font de lui un participant piquant.

Keisuke Unosawa vit et travaille au Japon.

[www.unosawa.com](http://www.unosawa.com)

***Pour Fan Games, Keisuke Unosawa propose 2 quadriptyques composés d'écrans plissés inspirés de l'éventail de type uchiwa (éventail rigide). Ces écrans, tels des étendards, reposent sur une base de bois de hinoki (cyprès japonais à l'agréable parfum). Selon qu'ils sont présentés en série de 4 ou individuellement, ces écrans forment une scène érotique manifeste ou ne font que la suggérer.***



Contact presse : Marie Schneier  
Une Communication Singulière  
27, rue Jussieu  
75005 Paris



+ 33 (0)6 60 87 71 78

[design@unecommunicationsinguliere.net](mailto:design@unecommunicationsinguliere.net)